

BRUXELLES PATRIMOINES



Numéro spécial
Journées du Patrimoine
Septembre 2018 | N° 028

Dossier **LE PATRIMOINE C'EST NOUS !**

L'EXPÉRIENCE PHOTOGRAPHIQUE INTERNATIONALE DES MONUMENTS

Sensibiliser davantage les jeunes à l'importance de la préservation du patrimoine de leur ville est essentiel. Au mieux ils connaîtront leur patrimoine, au plus facilement ils se l'approprient et trouveront leur place au cœur de notre métropole multiculturelle.

C'est pour cette raison que la Région de Bruxelles-Capitale participe, depuis 1998, à l'Expérience photographique internationale des Monuments, projet initié par la Catalogne en 1992 dans le cadre des Journées européennes du Patrimoine.

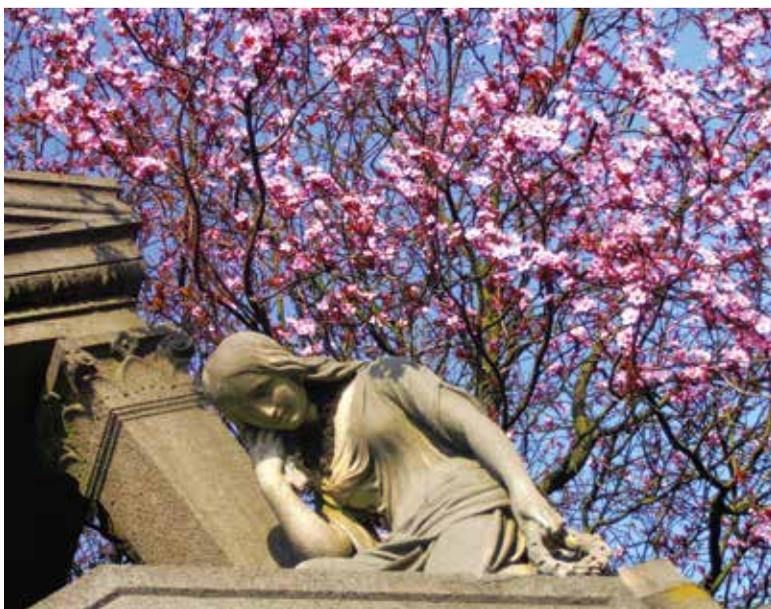
Ce concours s'adresse à l'ensemble des écoles bruxelloises, toutes sections confondues. Il a, cette année encore, suscité un grand intérêt auprès des professeurs et du corps enseignant. Plus de 800 élèves y ont pris part ! En y participant, ils ont pu aborder différemment le patrimoine de leur ville à travers l'angle de leur appareil leur permettant ainsi de découvrir des éléments auxquels ils n'auraient sans doute pas prêté attention en temps normal.

Découvrez, sous les marquises des Halles Saint-Géry, les 25 photographies sélectionnées cette année par la Région de Bruxelles-Capitale

Exposition accessible gratuitement du 30 juillet au 20 septembre 2018, place Saint-Géry à Bruxelles.

Organisation : Direction des Monuments et Sites de la Région de Bruxelles-Capitale.

BVB



Anas EL YAHYAOUÏ (20 ans)
Athénée royal de Ganshoren
Cimetière, Bruxelles-Laeken



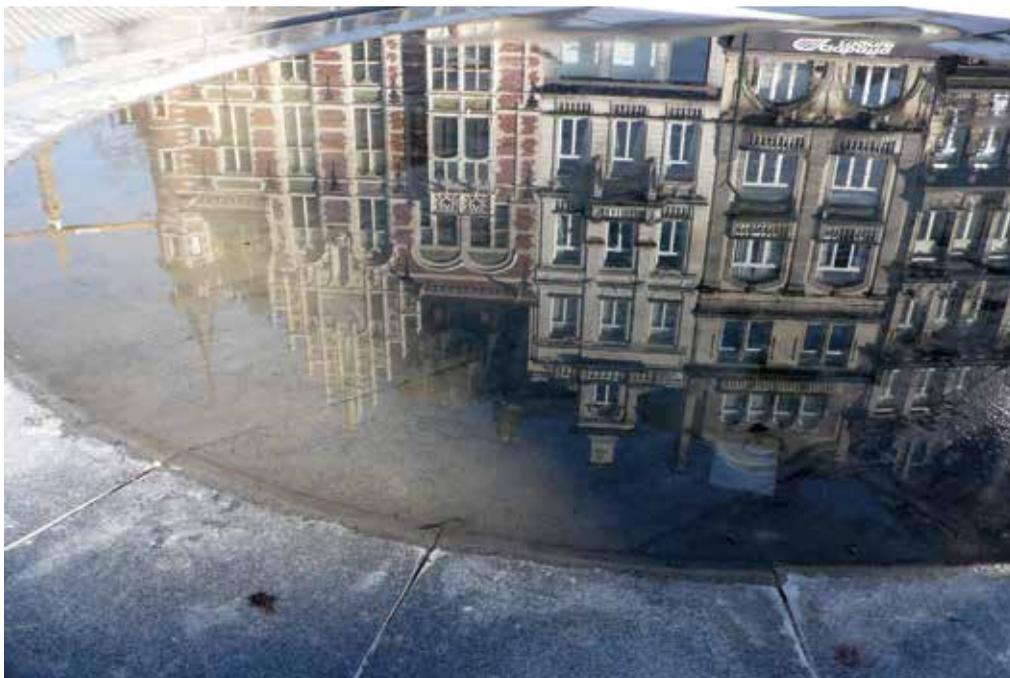
Baptiste HOFFMAN (18 ans)
 Athénée royal d'Auderghem (implantation Boitsfort)
Passage souterrain gare Centrale, Bruxelles



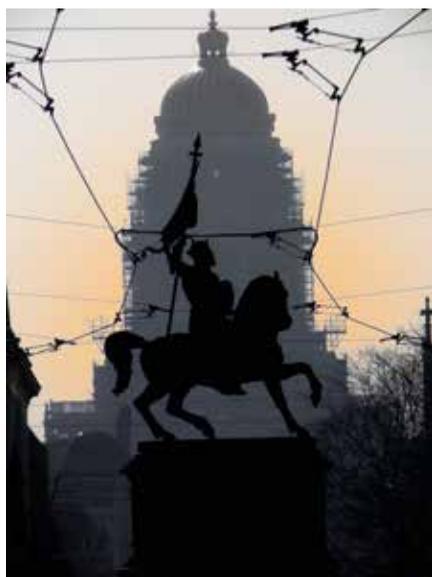
Maica MUNOZ (18 ans)
 Sint-Jan Berchmanscollege
Galerie de la Reine, Bruxelles



Juliette VLEURINCK (17 ans)
 Sint-Jan Berchmanscollege
Forêt de Soignes, Auderghem



Camille WIRIX (14 ans)
 Lycée Émile Jacqmain
 Coudenberg, Bruxelles



Musa KABAHLAR (18 ans)
 Athénée royal de Ganshoren
 Palais de Justice, Bruxelles



Eftelya INCE (15 ans)
 Lycée Émile Jacqmain
 Atomium, Bruxelles-Laeken
 © www.atomium.be – Sabam, Belgium 2018



Diego PETTINARI (17 ans)
 GO! Atheneum Anderlecht
 Place Rogier, Bruxelles/Saint-Josse-ten-Noode



Miguel PETERS (18 ans)
 Athénée royal d'Auderghem (implantation Boitsfort)
 Grand-Place, Bruxelles



Leila EL OUTMANI (21 ans)
 Athénée royal d'Auderghem (implantation Boitsfort)
 Le Palace, Bruxelles



Anouk LIONI (16 ans)
 École Decroly
 Rue Montagne de Saint-Job, Uccle



Natalia ZYLOWSKA (17 ans)
Institut Redouté-Peiffer
Quartier Louise, Bruxelles



Olivia GONZALEZ Y TORRE (15 ans)
École Decroly
Place de Saint-Job, Uccle



Guilherme ESSE (11 ans)
École européenne Bruxelles 2
Château et parc Malou, Woluwe-Saint-Lambert



Bryan WEYCKMANS (16 ans)
 Institut Charles Gheude
Galeries royales Saint-Hubert, Bruxelles



Bryan CRUCHON (18 ans)
 Institut Charles Gheude
Porte Grand-Place, Bruxelles



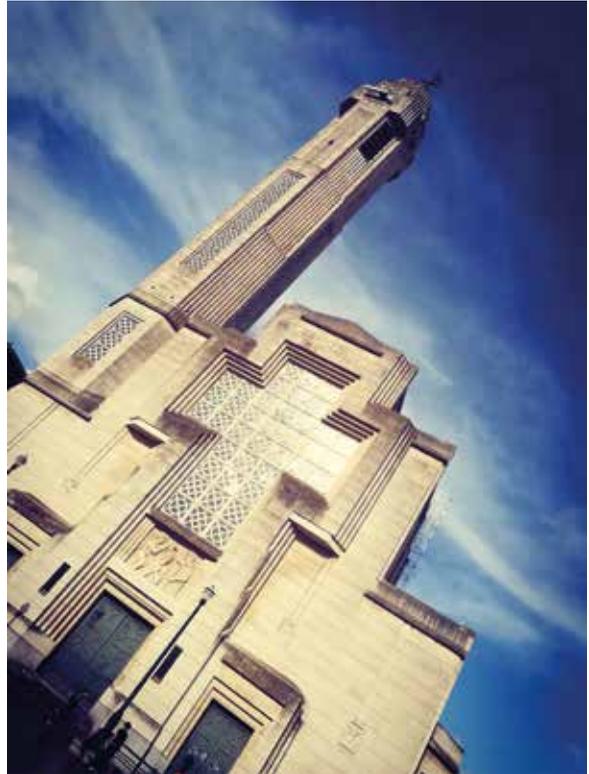
Suze LANN00 (14 ans)
 Steinerscholl
Viaduc avenue Marius Renard, Anderlecht



Ann FELKE (16 ans)
 École Decroly
rue Jules Lejeune, Ixelles



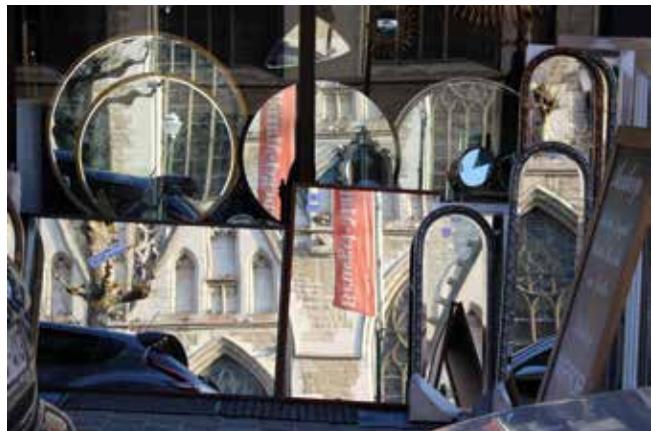
Migane MWARABU (16 ans)
Sint-Guido Instituut
Rue des Éperonniers, Bruxelles



Aya EL HAJUI (10 ans)
Windroos
Église Saint-Jean-Baptiste, Molenbeek-Saint-Jean



Olivia GONZALEZ Y TORRE (15 ans)
École Decroly
Avenue Victor-Emmanuel III, Uccle



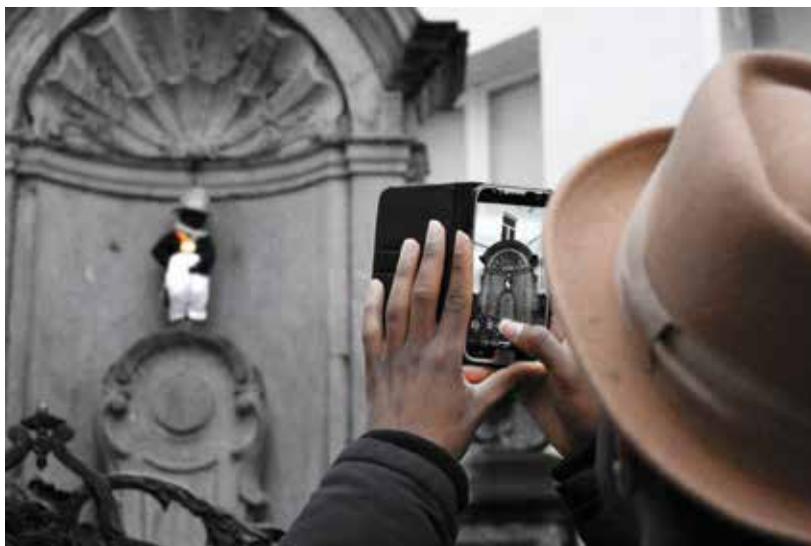
Solène LANNON (15 ans)
Lycée Émile Jacqmain
Place de la Chapelle, Bruxelles



Laura HOLLANDER (14 ans)
Lycée Émile Jacqmain
Palais royal, Bruxelles



Camille WIRIX (14 ans)
Lycée Émile Jacqmain
Ancienne pharmacie Delacre, Bruxelles



Sara PAULAMAKI (16 ans)
École européenne Bruxelles 2
Manneken-Pis, Bruxelles

COLOPHON

COMITÉ DE RÉDACTION

Stéphane Demeter, Paula Dumont,
Murielle Lesecque, Griet Meyfroots,
Cecilia Paredes et Brigitte Vander
Bruggen

RÉDACTION FINALE EN FRANÇAIS

Stéphane Demeter

RÉDACTION FINALE EN NÉERLANDAIS

Paula Dumont et Griet Meyfroots

SECRÉTARIAT DE RÉDACTION

Murielle Lesecque

COORDINATION DE L'ICONOGRAPHIE

Cecilia Paredes

COORDINATION DU DOSSIER

Stéphane Demeter

AUTEURS/COLLABORATION

RÉDACTIONNELLE

Aurélie Autenne, Kristiaan Borret,
Bruno Campanella, Michel
Dechamps, Ann Degraeve, Stéphane
Demeter, Paula Dumont, Ludo
Gobin, Yves Hanosset, Claudine
Houbart, Pascale Ingelaere, Serge
Joris, Catherine Leclercq, Isabelle
Leroy, Marc Meganck, Cecilia
Paredes, Véronique Van Bunnan,
Hans Vandecandelaere, Brigitte Vander
Bruggen, Manja Vanhaelen, l'équipe de
visit.brussels, Thierry Wauters

TRADUCTION

Gitracom, David Kusman,
Ubiqu Belgium NV/SA

RELECTURE

Augusta Dörr, Martine Maillard
et le comité de rédaction

GRAPHISME

Polygraph'

CRÉATION DE LA MAQUETTE

The Crew communication sa

IMPRESSION

IPM printing

DIFFUSION ET GESTION DES ABONNEMENTS

Cindy De Brandt,
Brigitte Vander Bruggen.
bpeb@sprb.brussels

REMERCIEMENTS

Manon Boetman, Sophie Bouchard,
Philippe Charlier, Alfred de Ville de Goyet,
Jacques de Selliers, Farba Diop,
Marie-Laure Lectef

ÉDITEUR RESPONSABLE

Bety Waknine, directrice générale de
Bruxelles Urbanisme et Patrimoine/
Région de Bruxelles-Capitale,
CCN – rue du Progrès 80, 1035 Bruxelles.
Les articles sont publiés sous la
responsabilité de leur auteur. Tout droit
de reproduction, traduction et adaptation
réservé.

CONTACT

Direction des Monuments et Sites -
Cellule Sensibilisation
CCN – rue du Progrès 80, 1035 Bruxelles
<http://patrimoine.brussels>
aatl.monuments@sprb.brussels

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Malgré tout le soin apporté à la
recherche des ayants droit, les éventuels
bénéficiaires n'ayant pas été contactés
sont priés de se manifester auprès de la
Direction des Monuments et Sites de la
Région de Bruxelles-Capitale

LISTE DES ABRÉVIATIONS

ACW – Association Campanaire
Wallonne
ADUB – Archives du Département de
l'Urbanisme de la Ville de Bruxelles
ARML – KULeuven, Centrale
Bibliotheek, Universiteitsarchief, Fonds
R.M. Lemaire
AVB – Archives de la Ville de Bruxelles
BUP/BSE – Bruxelles Urbanisme et
Patrimoine/Brussel Stedenbouw en
Erfgoed
CIRB – Centre d'Informatique pour la
Région bruxelloise
IAF – Association internationale de
Fauconnerie
KIK-IRPA – Koninklijk Instituut voor het
Kunstpatrimonium / Institut royal du
Patrimoine artistique
SPRB/GOB – Service public régional
de Bruxelles / Gewestelijke
Overheidsdienst Brussel

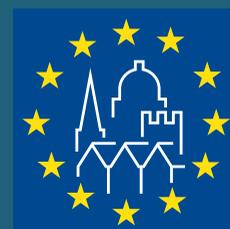
ISSN

2034-578X

DÉPÔT LÉGAL

D/2018/6860/031

*Dit tijdschrift verschijnt ook in het Nederlands
onder de titel «Erfgoed Brussel».*



Déjà paru dans Bruxelles Patrimoines

001 - Novembre 2011
Rentrée des classes

002 - Juin 2012
Porte de Hal

003-004 - Septembre 2012
L'art de construire

005 - Décembre 2012
L'hôtel Dewez

Hors série 2013
Le patrimoine écrit notre histoire

006-007 - Septembre 2013
Bruxelles, m'as-tu vu ?

008 - Novembre 2013
Architectures industrielles

009 - Décembre 2013
Parcs et jardins

010 - Avril 2014
Jean-Baptiste Dewin

011-012 - Septembre 2014
Histoire et mémoire

013 - Décembre 2014
Lieux de culte

014 - Avril 2015
La forêt de Soignes

015-016 - Septembre 2015
Ateliers, usines et bureaux

017 - Décembre 2015
Archéologie urbaine

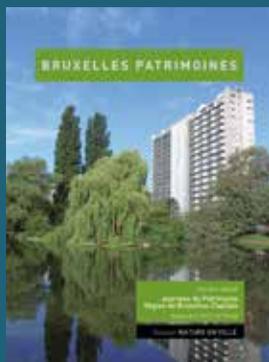
018 - Avril 2016
Les hôtels communaux

019-020 - Septembre 2016
Recyclage des styles

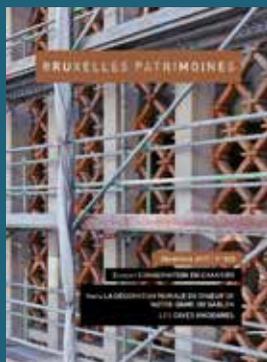
021 - Décembre 2016
Victor Besme

022 - Avril 2017
Art nouveau

Derniers numéros



023-024 - Septembre 2017
Nature en ville



025 - Décembre 2017
Conservation en chantier



026-027 - Avril 2018
Les ateliers d'artistes

2018 
EUROPEAN YEAR
OF CULTURAL
HERITAGE
#EuropeForCulture



urban
.brussels 

URBAIN BRUXELLES URBANISME ET PATRIMOINE
STEDENBOUW EN ERFGOED

10 €



ISBN 978-2-87584-166-7